

Outil de gestion de tournois d'escrime

Table des matières

Installation	
1.Préparation	2
1.1.Création de la compétition	
1.2.Suite des paramétrages	2
1.3.Créer les formules	
1.4.Déclarer les tireurs	
1.5.Impression de la liste des inscrits	
2.Démarrage et poules	
2.1.Démarrage	
2.2.Composition des poules	
2.3.Lancement et résultats des poules	
3.Scissions	
4.Tableaux	g
4.1.Création du tableau et saisie des matches	g
4.2.Tableaux de classements	
4.3.Résultats	11
5.Publication des résultats	11
5.1.Pour la FIE et Escrime-Info	
5.2.Pour la FFE	11
5.3.Pour le site de votre club.	
Crédits.	13

Installation

BellePoule a adopté la licence GPL « General Public Licence » (licence publique générale) : il est gratuit, utilisable et distribuable sans restriction. On peut même y apporter des modifications sous réserve de les rendre publiques.

BellePoule fonctionne actuellement avec les systèmes d'exploitation Windows et Linux, parle le français, l'anglais, l'allemand, le néerlandais, l'espagnol, l'italien et aussi un peu l'arabe et le russe. L'interface se configure automatiquement selon la langue déclarée dans les options régionales du PC utilisé.

Le fichier d'installation est téléchargeable sur le site <u>betton.escrime.free.fr/index.php/bellepoule</u>.

Courriel: bellepoule.dev@free.fr



1. Préparation

1.1. Création de la compétition

Il est conseillé de créer un dossier dédié à la compétition ou au groupe de compétitions à gérer simultanément. **Ayant lancé** *BellePoule*, il y a deux méthodes pour créer une compétition :

<u>1ère méthode : utiliser le fichier « .XML » téléchargé depuis le site de la FFE :</u>

C'est la meilleure méthode dans le cas des épreuves déclarées sur le site de la Fédération :

menu **Fichier** → **Ouvrir**, sélectionner « *Fichiers FFE (.xml)* » dans la boîte en bas à droite de l'écran et naviguer pour charger le fichier correspondant à la compétition à créer.

La compétition est alors chargée dans BellePoule avec une partie de ses propriétés (Titre, date, arme, sexe, catégorie) et la liste des tireurs inscrits. Il reste à compléter les **propriétés** vides.



2e méthode : à utiliser dans les autres cas :

menu **Fichier** → **Nouveau**, et remplir le formulaire qui s'affiche:





1.2. Suite des paramétrages

Enregistrer le(s) compétitions créées dans le dossier prévu avec le bouton « Enregistrer ». Il est possible de créer un signet pour accéder plus rapidement à ce dossier : le sélectionner et cliquer sur « + Ajouter ».

Cliquer sur « Enregistrer sous ». L'outil créé un fichier unique par compétition, au format « XML » et nommé « < Titre>-< Arme>-< Sexe>-< Catégorie>.cocot »



Les enregistrements suivants se font automatiquement.

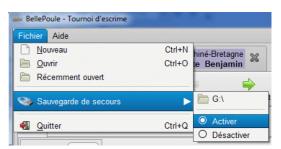
Pour quitter *BellePoule* : menu **Fichier** → **Quitter**

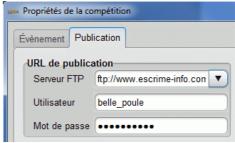
Pour ré-ouvrir une compétition : menu **Fichier** \rightarrow **Ouvrir**, sélectionner le fichier souhaité.

Astuce de sécurité: l'activation de l'option « Sauvegarde de secours » permet d'enregistrer une copie de la compétition dans un autre dossier, situé par exemple sur un disque dur externe ou une clef USB. Attention, il faut ré-activer cette option à chaque lancement de BellePoule.

Publication automatique sur un site Internet du déroulement de l'épreuve en temps réel :

cette option est activable individuellement pour chaque compétition, via par le menu « **propriétés** ». Elle est cablée par défaut sur le site « Escrime-infos », et doit être réactivée à chaque lancement de BellePoule.





Attention, cette fonction n'est pas encore activée du côté d'Escrime-Infos.

1.3. Créer les formules

Il est possible d'enchaîner tours de poules et tableaux.

- Pour les **poules**, il faut préciser le nombre de touches et le pourcentage de qualifiés après le tour. (On saisira par exemple 4 touches pour les poussins et les benjamins, 5 pour les autres catégories, et 100% de qualifiés pour faire participer tous les tireurs au tour suivant).
- Pour le **tableau**, il faut préciser :
 - le nombre de touches : on saisira par exemple 6 touches pour les poussins, 8 pour les benjamins, 10 pour les minimes et vétérans, et 15 pour les autres catégories.
 - le pourcentage de qualifiés : 100% dans le cas général, notamment si l'épreuve se termine après le tableau
 - les **matches de classement** devant être tirés : *aucun, 3e place ou tous*.

Il est également possible d'insérer des **scissions**. Cela est par exemple très utile pour faire un tour de poules mixte et un tableau différencié par sexe. Voir à ce sujet le **chapitre** « **Scissions** ».



AVERTISSEMENT: la version actuelle ne permet pas de gérer les compétitions par équipes et les formules plus complexes telles que les repêchages ou des matches de classements partiels.

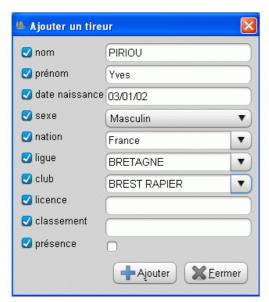


1.4. Déclarer les tireurs

Si la compétition a été créée en **chargeant le fichier « .xml »** (voir le paragraphe 1.1), alors les tireurs inscrits sont déjà déclarés.

<u>Dans le cas des inscriptions prises en dehors du site de la FFE</u> (compétition non déclarée, inscriptions tardives, inscription de tireurs étrangers non licenciés à la FFE), il est nécessaire d'utiliser l'une des deux méthodes ci-dessous pour créer ou compléter la liste des tireurs :

- 1ère méthode : saisie manuelle des tireurs : le bouton « + » ouvre le formulaire suivant :

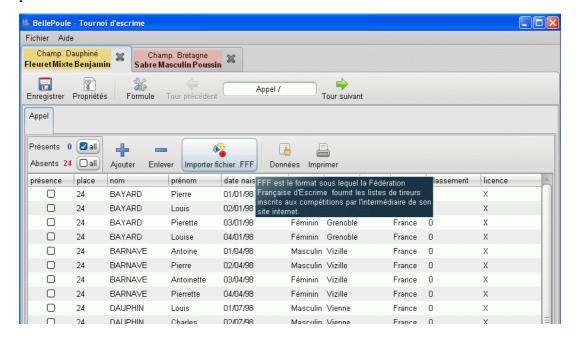


BellePoule connaît la liste des nations et des ligues et clubs de France. Il suffit de saisir les premières lettres de ces champs pour afficher les possibilités et choisir. Il est cependant possible de saisir librement ces informations.

Le bouton « - » permet de retirer les tireurs surlignés au préalable.

- 3e méthode : import d'un fichier : il est possible de créer un fichier de type « .FFF » (via un tableur par exemple) et de l'importer dans BellePoule via le bouton « Importer fichier .FFF ». Il faut bien veiller à respecter le format « FFF » décrit plus bas.

Remarque : le site de la FFE propose toujours de télécharger la liste des tireurs inscrits au format « .FFF ». Il est cependant beaucoup plus simple d'utiliser le « .xml », comme indiqué plus haut.





Bon à savoir:

- La liste des tireurs peut être triée de différentes manières en cliquant simplement sur les titres de colonnes.
- Les informations peuvent être modifiées en double-cliquant sur les champs.
- Il est possible d'éditer les numéros de série, afin d'intercaler des tireurs étrangers par exemple.
- Le bouton « données » permet de choisir les données à afficher. Cela est notamment très utile pour imprimer les documents souhaités.
- La version actuelle ne permet pas de gérer les arbitres. Ils doivent donc être affectés en dehors du logiciel.

Description du format « FFF » :

On y trouve les informations souhaitées séparées par des virgules : nom, prénom, date de naissance (format JJ/MM/AAAA), sexe, nation, puis plus loin le numéro de licence et le nom du club.

```
FFF; WIN; CLASSEMENT; FFE,,,,,,
23/04/2011;;;;,,,,,,
RENAULT, Zoé, 20/01/1997, F, FRA;,,; X,, Grenoble UC
RENAULT, Yann, 20/05/1997, M, FRA;,,; X,, BETTON CP
```

Les 2 premières lignes du fichier sont en fait ignorées et peuvent être laissées vides. Les autres éventuelles lignes blanches sont ignorées.

- « Colonne » sexe : Lettre "F" pour Féminin, "M" pour Masculin
- « Colonne » nation : mettre le nom complet (ex: France, Allemagne), ou bien le code international en 3 caractères majuscules (ex: FRA, GER)
- « Colonne » club : il est conseillé de limiter les noms des clubs à 12 caractères environ pour optimiser les impressions des documents.

1.5. Impression de la liste des inscrits

La liste des inscrits doit être imprimée par ordre alphabétique des noms (cliquer sur la colonne « nom ») pour permettre au bureau d'accueil de pointer les présents. Le bouton « **Données** » permet de choisir les informations à afficher et leur

ordre en faisant un simple « glisser-coller ».

Nos conseils:

- *Ordonner les champs* comme suit : nom, prénom, club, nation, classement, licence (à adapter selon la compétition)
- *Imprimer dans un fichier PDF* (choisir l'imprimante « PDF creator ») : cela permet de visualiser le document avant l'impression effective et de l'enregistrer dans le dossier de travail, pour d'éventuelles réimpressions et pour construire au fur et à mesure une documentation complète de la compétition.

Le fichier crée s'appelle « **BellePoule - Liste des inscrits.pdf** » par défaut. Si l'on gère plusieurs épreuves en parallèle, on ajoutera un préfixe distinctif simple. (ex: « **SHP BellePoule - Liste des inscrits.pdf** »)

• Imprimer en *format paysage* pour améliorer la lisibilité à l'affichage





2. Démarrage et poules

2.1. Démarrage

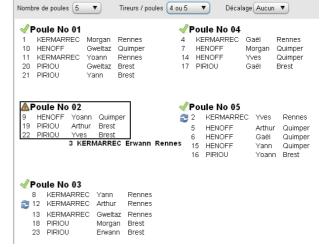
Les présents étant pointés sur les listes préalablement imprimées, on cochera « présents » tous les tireurs en cliquant sur « All » et on décochera les quelques tireurs absents.



2.2. Composition des poules

Cliquer sur « **Tour suivant** ». *BellePoule* propose par défaut des poules de 5 à 6 tireurs. Il est possible d'intervenir sur la composition des poules de différentes manières :

- Définir le nombre de poules
- Définir le nombre de tireurs par poule
- Effectuer des « décalages » pour mélanger au mieux les tireurs en fonction de leur sexe,
 - nation, ligue ou club (il n'est actuellement pas possible de combiner plusieurs types de décalages)
- Effectuer des modification manuelles, par « glissé-collé » : les tireurs ayant été ainsi déplacés sont mis en évidence par un symbole de permutation. Les poules en déséquilibre (par excès ou manque de tireurs) sont signalées par un panneau



« danger « et il n'est pas possible de passer au tour suivant.

<u>Pour imprimer les répartitions dans les poules</u>, il faut sélectionner les informations souhaitées par le bouton « <u>Données</u> » (par exemple : rang d'entrée, nom, prénom, nation, club), puis utiliser le bouton « <u>Imprimer</u> »

Nos conseils:

- Imprimer en *format paysage* pour améliorer la lisibilité à l'affichage
- Imprimer dans un fichier PDF.
 Le fichier crée s'appelle « BellePoule Répartition <nom du tour>.pdf » par défaut.
- Inscrire les noms des arbitres et les numéros de piste et afficher.

Il est alors possible d'ajuster le nombre de qualifiés, via le bouton « Formule » : cela permet par exemple d'arriver à un premier tour de tableau complet.



2.3. Lancement et résultats des poules

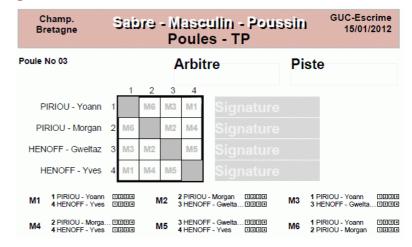
Cliquer sur « Tour suivant ».

Il faut préparer les feuilles de poules pour les arbitres, via le bouton « **Imprimer** » : cocher "toutes les poules" et "pour arbitrage"

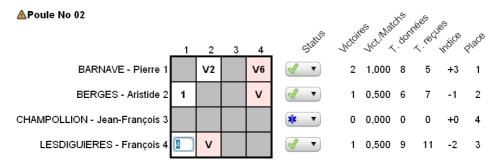
Nos conseils:

- N'afficher que les noms et prénoms des tireurs, imprimer en format portrait.
- Les arbitres et les pistes ne sont actuellement pas gérés par le logiciel mais peuvent être inscrits dans les cases prévues à cet effet.

Les résultats se saisissent comme sur le papier :



- V ou bien W suivi du nombre de touches (W0, W1, W2 ...) pour une victoire, le nombre de touches données dans le cas contraire.
- Les boutons de la colonne « status » permettent de rendre compte des exclusions (carton noir ... assez rares quand même) et des abandons (étoile médicale).



Les incohérences sont mises en évidence

Bon à savoir : le remplissage auto est bien pratique pour s'exercer ... et à verrouiller le jour de la compétition ! (via le bouton "propriétés")

<u>Pour imprimer les grilles de résultat des poules :</u> utiliser le bouton « <u>Imprimer</u> », cocher "toutes les poules" et "pour affichage"

Nos conseils:

- Choisir "nom, prénom, club, nation" (ou bien toutes les infos pertinentes selon la compétition) via le bouton « Données »
- Imprimer en PDF format paysage, avec 2 pages par feuille : le fichier crée s'appelle « **BellePoule Poules <**nom du tour>.pdf » par défaut.

<u>Pour imprimer les classements à afficher :</u> utiliser le bouton « **Classement** » : on a ensuite le choix entre le « **classement simple** » qui correspond au classement de la poule courante, et le



« **classement combiné** » qui tient compte des éventuels tours de poule précédents.

On notera la colonne « Statut » qui identifie

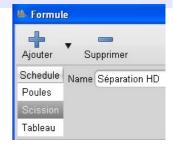
Attention, la colonne « Statut » n'est actualisée qu'après avoir lancer le « **Tour suivant** ». Elle identifie alors correctement les tireurs qualifiés et non qualifiés (cas des formules avec tours de poules avec un taux d'éliminés) ainsi que les exclus et les tireurs ayant abandonné.

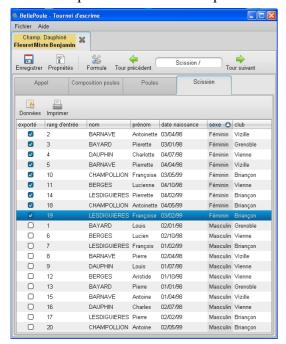
Nos conseils:

- Choisir "place, nom, prénom, club, nation, V/M, Indice, TD, statut" (ou bien toutes les infos pertinentes selon la compétition) via le bouton « Données »
- Imprimer en PDF format paysage : le fichier crée s'appelle « BellePoule - Classement des poules - <nom du tour>.pdf » par défaut.

3. Scissions

L'ajout d'une scission dans la formule d'une compétition permet de « sortir » des tireurs de la compétition courante, selon un critère d'age, de sexe, de résultat ou autre, et de les exporter dans une nouvelle compétition. Dans l'exemple ci-dessous, nous exportons les tireuses.





En appuyant sur « **Tour suivant** », la compétition courante passe à l'étape suivante (nouveau tour de poule ou tableau) avec les 11 tireurs masculins restants et un nouvel onglet a été crée pour gérer la suite du parcours pour les 9 tireuses exportées.

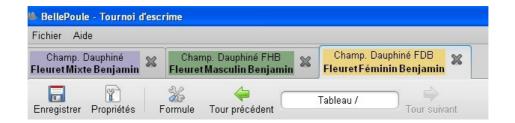
Le paramétrage de ou des compétitions ainsi créées doivent être ajustés en utilisant les boutons « **Propriétés** » et « **Formules** » (tableau direct par défaut). Ne pas oublier d'enregistrer le fichier correspondant en lui donnant le nom souhaité, via le bouton « **Enregistrer** ».

Dans de nombreux cas, il peut être souhaitable d'enchaîner plusieurs scissions et d'arrêter la compétition courante après celles-ci, afin de distribuer les groupes de tireurs vers de nouvelles compétitions.

On prévoira ainsi 2 scissions successives pour les compétitions avec un tour de poule mixte suivi de tableaux différenciés par sexe.







On prévoira de même 3 scissions successives pour gérer des tableaux différenciés pour vétérans 1, 2 et 3 après un tour de poule commun.

4. Tableaux

4.1. Création du tableau et saisie des matches

A l'issue des tours de poules, le bouton « **Tour suivant** ». permet de construire le tableau automatiquement.

Impression du tableau pour affichage : le bouton « Aperçu avant impression » permet de cadrer le tableau sur plusieurs pages « A4 » en jouant sur un curseur.

Nos conseils : Choisir "rang d'entrée, nom, prénom, club » via le bouton « **Données** »

Imprimer en PDF format paysage : le fichier crée s'appelle « **BellePoule – Tableau -** <nom du tableau> <**sous tableau>.pdf** » par défaut.

Impression des feuilles de matches :

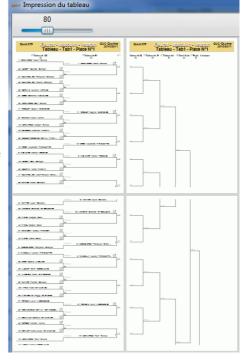
(32 matches pour un tableau de 64 complet, 16 pour le tableau de 32, ... et ainsi de suite jusqu'au match de la finale).

Cliquer sur le symbole « imprimante » du tableau en cours, sélectionner « **feuilles de match en attente** » et imprimer.

Il reste ensuite à affecter les arbitres et les pistes au stylo dans les cases pré-dessinées, à découper les feuilles et à appeler les intéressés sur les pistes.

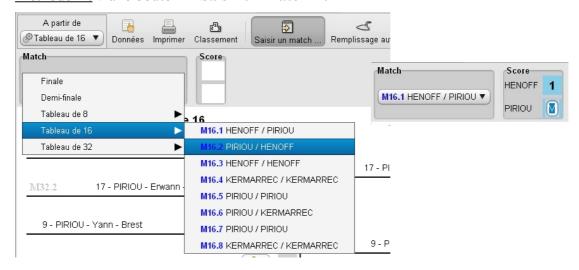
La sélection « feuilles de matches en attente » permet d'imprimer pour chaque tableau l'ensemble des matches possibles en fonction des résultats déjà disponibles et qui n'ont pas déjà été imprimés. (pour réimprimer, il faut utiliser le bouton « Toutes les feuilles de match »).

Saisie des résultats : il y a deux possibilités pour saisir les résultats des assauts :





• Méthode 1 : via le bouton « Saisir un match » :



• Méthode 2 : saisie directe sur le schéma du tableau :



Dans les deux cas, le principe de la saisie est identique à celui utilisé pour les poules. Les abandons et les expulsions ne peuvent être déclarés que par la deuxième méthode.

Notre conseil:

v2c

La première méthode est la plus pratique jusqu'au tableau de 16 inclus, la seconde est parfaite ensuite car la totalité des matches restant à tirer est lisible sur l'écran.

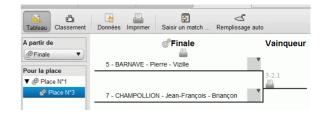
<u>Au fur et à mesure de l'avancement de la compétition</u>, on peut alléger l'affichage du tableau à l'écran en utilisant le filtre « à partir de ».

4.2. Tableaux de classements

Dans le cas des formules prévoyant un ou plusieurs matches de classement, le bouton « **Tableau** » permet de naviguer dans les différents tableaux.



Dans le cas des formules prévoyant le **match pour la 3e place**, le tableau complémentaire ne propose bien sur qu'un match et n'apparaît qu'après la conclusion des deux demi-finales.



Documentation Belle Poule 10/13



Dans le cas des f**ormules où toutes les places sont tirées**, le navigateur liste tous les tableaux de classements qui seront tirés.

Le petit symbole « engrenage » identifie les tableaux à lancer, la coche marquant les tableaux clos.



4.3. Résultats

A la fin du dernier tour de la formule prévue, le bouton « **Tour suivant** » permet d'afficher le classement final de la compétition. La compétition est alors terminée, il ne reste plus qu'à imprimer le classement final, que l'on affichera, et à publier les résultats.

Le bouton « **Données** » permet de choisir les informations à afficher et leur ordre en faisant un simple « glisser-coller ». (*Notre conseil : Ordonner les champs comme suit :* place, nom, prénom, club, nation , à adapter selon la compétition)

Le bouton « **Exporter en PDF** » enregistre le classement final au format PDF. Le fichier crée s'appelle « *Titre*>-*Arme*>-*Sexe*>-*Catégorie*>.pdf » par défaut.

Le classement finam peut également être exporté en format « CSV », lisible par tous les tableurs, et au format « FFF » demandé par la Fédération Française d'Escrime. Vous pouvez maintenant fermer la compétition en cliquant sur la croix présente sur son onglet, et éventuellement fermer « BellePoule » via le menu « Fichier → Quitter ».

5. Publication des résultats

5.1. Pour la FIE et Escrime-Info

Il suffit de charger le fichier de la compétition « *Titre>--<Arme>--Sexe>--<Catégorie>.cocot* » sur le site de *Escrime-Info*.

5.2. Pour la FFE

Le nouveau site de la FFE accepte les fichiers XML. Le fichier natif de BellePoule doit donc convenir (« < Titre>-< Arme>-< Sexe>-< Catégorie>.cocot »).

Un fichier au format PDF doit en outre être téléchargé sur le site de la FFE, contenant au moins le classement final : le fichier « < Titre>-<Arme>-<Sexe>-<Catégorie>.pdf » créé plus haut convient

On donne ci-dessous la liste des éléments constituant le **document complet de la rencontre** et que l'on peut construire par concaténation en utilisant par exemple « PDF creator » :



- la liste des engagés :

nom par défaut du fichier créé plus haut: « BellePoule - Liste des inscrits.pdf »

- la formule : il faut la décrire en suivant l'exemple ci-dessous :

```
Formule de la compétition
68 tireurs
1 tour de poules
68 tireurs
10 poules (8 poules de 7, 2 poules de 6)
décalage par : nations, clubs
68 qualifiés
Élimination directe : 68 tireuses
tableau direct
```

- les résultats des poules : (pour chaque tour de poule) nom par défaut du fichier créé plus haut: « BellePoule - Feuille de poule.pdf »
- <u>- le classement de chaque tour de poule</u>, et le classement combiné le cas échéant : nom par défaut du fichier créé plus haut: « **BellePoule Classement des poules <**nom du tour>**.pdf** »

- le tableau :

nom par défaut du fichier créé plus haut: « BellePoule – Tableau - <nom du tour>.pdf »

- le classement général
- <u>- l'activité des arbitres</u>: les arbitres ne sont pas encore gérés par « **BellePoule** ». il faut joindre un tableau avec 1 ligne par arbitre, donnant ses nom et prénom, son niveau, son pays, le nombre de poules, de matches (hors finales) et de finales (demi incluse) arbitrés. Exemple :

```
Activité des arbitres

LEGOFF Cedrick R FRA 1 7 0

LEVERT Catherine I FRA 1 3 0

MARECHAL Pascal R FRA 1 5 2

MARTIN Jean R FRA 1 5 2

MARTIN Vincent N FRA 1 4 0

MAURELLI Gianfranco I ITA 1 6 0

MAURELLI Pierluigi I ITA 1 3 3

PARIS France N FRA 1 5 1

SALMON Romain FN FRA 1 5 1

SCHMITT Thomas I GER 1 4 0

VELLETAZ Hugo R FRA 1 8 0
```

Il faut en outre envoyer à la FFE le classement final au format « FFF » : le bouton « Export FFF » disponible dans l'onglet « classement général » permet de produire ce fichier.

5.3. Pour le site de votre club

Le fichier PDF concaténé décrit ci-dessus, ou un sous-ensemble constitué du *classement* général, des résultats des poules et du tableau conviendra parfaitement.



Crédits

Spécifications/Tests:

Florence Blanchard; Laurent Bonnot; Tony (ajs New Mexico); Emmanuel Chaix; Julien Diaz; Olivier Larcher; Yannick Le Roux; Jean-Pierre Mahé; Pierre Moro; Killian Poulet; Michel Relet; Vincent Rémy; Tina Schliemann; Claude Simonnot; Sébastien Vermandel;

Portage Linux: Emmanuel Chaix

Conception/Codage: Yannick Le Roux

Traductions : Marijn Somers et Werner Huysmans (néerlandais) ; Julien Diaz et Tina Schliemann (allemand) ; Alexis Pigeon (espagnol) ; Aureliano Martini (italien) ; Mohamed

Rebai (arabe); Sergev Makhtanov (russe).

Graphisme: Sébastien Vermandel

Ce manuel utilisateur : Laurent Bonnot [bonnot.laurent@free.fr]

V1 publiée en décembre 2010, V2 publiée en novembre 2011

Il ne me reste plus qu'à vous dire « Êtes-vous prêts? Allez!»